

Univerza v Ljubljani
Ekonomska fakulteta
Kardeljeva ploščad 17
1000 Ljubljana

red. prof. dr. Alenka Vrbinc

Recenzija učbeniškega kompleta za angleščino kot prvega tujega jezika v tretjem in četrtem letniku gimnazijskega izobraževanja

LIFE VISION UPPER INTERMEDIATE

Učbenik: Jane Hudson, Neil Wood (2022). *Life Vision Upper Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.

Priročnik za učitelje: Amanda Begg, Zoltán Rézműves (2022). *Life Vision Upper-Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.

Delovni zvezek: Rachel Godfrey, Vicki Butt (2022). *Life Vision Upper Intermediate*. Oxford: Oxford University Press.

Ljubljana, marec 2024

SPLOŠNI PODATKI O UČBENIŠKEM KOMPLETU IN CILJNI UPORABNIKI

Učbeniški komplet *Life Vision Upper Intermediate*, ki je predmet te recenzije, je namenjen poučevanju angleščine kot prvega tujega jezika v tretjem in četrtem letniku gimnazijskega izobraževanja. Nivo učbeniškega kompleta je ocenjen s stopnjo B2 (neodvisni uporabnik, višja raven) po Skupnem evropskem referenčnem okviru za jezike.

OPIS UČBENIŠKEGA KOMPLETA

Učbeniški komplet *Life Vision Upper Intermediate* je namenjen pripravi dijakov na nacionalne in mednarodne izpite, vključuje pa aktualne teme in naloge, ki ustrezajo nivoju znanja in starosti dijakov, ki jim je učbeniški komplet namenjen in ki jih najdemo tudi v podobnih učbenikih za poučevanje angleščine na tej stopnji. Enote so strukturirane pregledno in so razdeljene na razdelke, ki imajo jasno določene in dosegljive cilje, cilj pa je dijake spodbuditi h kritičnemu razmišljanju o tematiki v posamezni enoti in k izmenjavi mnenj in stališč. Poudarek je na komunikativnih in interaktivnih dejavnostih, učenju in utrjevanju besedišča in slovnice in izboljševanju bralnega in slušnega razumevanja ter govornega sporazumevanja in pisnega sporočanja. Poudariti je treba, da je posebna pozornost namenjena pripravi dijakov na odraslo življenje v globaliziranem in digitaliziranem svetu 21. stoletja, pri čemer s pomočjo učbenika razvijajo komunikacijske veščine in strategije učenja jezika, cilj pa je, da se dijaki razvijajo kot globalni državljani, ki bodo sposobni analitičnega razmišljanja, ki bodo imeli medkulturne kompetence in ki bodo digitalno pismeni in sposobni dostopati do spletnih vsebin in jih kritično ovrednotiti.

Učbeniški komplet je sestavljen iz:

- učbenika (*Student Book*),
- delovnega zvezka (*Workbook*),
- priročnika za učitelje (*Teacher's Guide*)

ter iz digitalnih komponent, ki jih najdemo na *Oxford English Hub* (dostop za učitelje s kodo, ki omogoča dostop do vseh gradiv v obdobju 4 let). Te komponente so namenjene dijakom in učiteljem. Komponente, namenjene dijakom, so:

- digitalna verzija učbenika (*Student e-book*),
- digitalna verzija delovnega zvezka (*Workbook e-book*),
- dodatne interaktivne naloge za izboljševanje vseh štirih veščin, slovnice in besedišča (*Student Online Practice*),
- avdio in video gradiva (*Student resources*).

Učiteljem so namenjene naslednje komponente:

- priročnik za učitelje v obliki PDF (*Teacher's Guide*),
- orodje za rabo v razredu (*Classroom Presentation Tool*): učbenik z avdio in video gradivom, slovničnimi animacijami, dokumentarci, gradivom za razdelek *360° Vision* in rešitvami, z igrami, interaktivnimi dejavnostmi, gradivom za seznanjanje s kulturnimi vsebinami; delovni zvezek z avdio gradivom in rešitvami,
- testi (*Course assessment*),
- viri za učitelje (*Teacher resources*): delovni listi, namenjeni slovnicam, besedišču in komunikaciji, delovni listi za dokumentarne videe in za seznanjanje s kulturnimi vsebinami, glosarji,
- dodatne interaktivne naloge za izboljševanje vseh štirih veščin, slovnice in besedišča, orodje za spremljanje domačih nalog in napredka dijakov (*Teacher Online Practice*),
- metodološka podpora učiteljem (*Professional development*).

UČBENIK: SESTAVNI DELI IN USTREZNOST

Učbenik, ki obsega 151 strani, ima grafično ustrezno podobo, saj je večbarven in vsebuje veliko slikovnega gradiva (fotografije, ilustracije). Sestavljen je iz uvodne enote (*Introduction*) in osmih enot (str. 4 do 119) ter dodatkov *Vocabulary booster* (str. 120 do 127), *Grammar booster* (str. 128 do 147), seznama nepravilnih glagolov (*Irregular verbs* – str. 148) in *Extra activities* (str. 149 do 151). Digitalna gradiva so dijakom dostopna s kodo za obdobje 2 let.

Uvodna enota obsega 4 strani, ostale enote pa obsegajo 12 strani in so razdeljene na deset razdelkov, ki so označeni s številkami od 1 do 10, te številke pa sledijo številki enote (npr. pri prvi enoti so razdelki označeni z 1.1, 1.2, 1.3 itd.). Razdelki z istim naslovom se pri isti enoti tudi ponovijo, npr. pri prvi enoti je razdelek *Vocabulary* označen z 1.1 in 1.4, razdelek *Grammar* pa z 1.2 in 1.5. Prvi in šesti razdelek obsegata dve strani, ostali razdelki pa eno stran.

V prvem in četrtem razdelku (*Vocabulary*) se dijaki seznanijo s témo in z besediščem, pomembnim za obravnavano témo (v šesti enoti z naslovom *Money matters* besedišče, povezano z zapravljanjem denarja, spletnim nakupovanjem, nakupovalnimi trendi), utrjevanju in širjenju tega besedišča je namenjenih več nalog, pri čemer je poudarek na govornem sporazumevanju, pisnem sporočanju in slušnem razumevanju. Četrty razdelek vključuje tudi krajše besedilo z besediščem, relevantnim za tematiko v enoti (npr. v šesti enoti besedilo o prodajanju in nakupovanju prek družbenih omrežij). Ta dva razdelka sta povezana z razdelkom *Vocabulary booster* na koncu učbenika.

Drugi in peti razdelek (*Grammar*) sta namenjena obravnavi določene slovnične strukture, ki je običajno uporabljena v krajšem besedilu. Dijaki postavljajo glagole v pravilno obliko,

dopolnjujejo slovnična pravila in povedi, izbirajo pravilno alternativno obliko, med dvema možnima odgovoroma izbirajo pravilnega, popravljajo napačno rabljene člene, tvorijo povedi v trpniku, postavljajo povedi v odvisni govor, vadijo pogojne odvisnike, seznanjajo se z različnimi glagolskimi vzorci itd., v nalogi, namenjeni govornemu sporazumevanju, pa slovnično strukturo tudi praktično uporabljajo in vadijo. Vsak razdelek vključuje tudi okvirček z naslovom *Grammar animation* s kratkimi slovničnimi pravili, ki jih morajo dijaki včasih dopolnjevati. Ta dva razdelka sta povezana z razdelkom *Grammar booster* na koncu učbenika.

Tretji razdelek je posvečen slušnemu razumevanju (*Listening*). Razdelki, namenjeni slušnemu razumevanju, se začnejo z nekaj vprašanji, ki uvajajo témo, nato dijaki poslušajo besedilo in naredijo naloge, povezane s poslušanim besedilom, na ta način pa razvijajo slušno razumevanje. O témi se nato pogovarjajo in jo na ta način razširijo.

Šesti razdelek, namenjen bralnemu razumevanju (*Reading*), se začne s kratkim pogovorom, ki uvaja témo besedila, ki sledi. V peti enoti besedilo z naslovom *Why teenagers are turning their back on social media* govori o tem, da nekateri najstniki ne uporabljajo več družbenih omrežij, ker so ugotovili, da je bolje, če gredo ven, se ukvarjajo s športom in se s prijatelji srečujejo v živo. V uvodnem pogovoru se dijaki pogovarjajo o medijskih platformah, ki jih uporabljajo, o tem, koliko časa na dan preživijo na družbenih medijih, ogledajo si rezultate ankete o uporabi družbenih medijev in jih komentirajo. Sledijo naloge, povezane s prebranim besedilom (npr. ugotavljanje, ali je dana trditev pravilna, nepravilna, ali pa odgovor v besedilu ni podan, izbiranje pravilnega odgovora, dopolnjevanje povedi z besedami in zvezami iz besedila, odgovarjanje na vprašanja o besedilu, povezovanje povedi z odstavki v besedilu, iskanje besed in zvez v besedilu, ki ustrezajo danim razlagam). Zadnja naloga v tem razdelku je pogovor o tematiki (npr. v peti enoti se dijaki pogovarjajo, ali so že kdaj razmišljali o tem, da ne bi več uporabljali družbenih omrežij, kako si predstavljajo en teden brez uporabe družbenih omrežij, kakšno bi se jim zdelo življenje brez družbenih omrežij, kaj bi spremenili pri družbenih omrežjih, če bi to lahko naredili). V vsaki enoti so štirje dokumentarci, katerih vsebina je povezana s tematiko besedila, namenjenega slušnemu oz. bralnemu razumevanju.

Sedmi razdelek (*Global skills*) je namenjen razvijanju ene od naslednjih globalnih veščin: komunikacija in sodelovanje, kreativnost in kritično razmišljanje, medkulturna kompetenca in pripadnost, čustvena samoregulacija in dobro počutje ter digitalna pismenost. Vključuje besedilo, namenjeno bralnemu ali slušnemu razumevanju, in uvaja novo besedišče, povezano s témo besedila, sledijo pa aktivnosti, namenjene govornemu sporazumevanju, ki omogočajo, da se dijaki pogovarjajo o različnih vidikih téme.

Osmi razdelek (*Speaking*) vključuje besedila za slušno razumevanje, ki jim sledijo naloge, namenjene delu v parih ali manjših skupinah, kar pomeni, da dijaki vadijo govorno

sporazumevanje s poudarkom na pravilnem izgovoru in na učenju ustreznih besed, zvez in formulacij.

Deveti razdelek (*Writing*) je namenjen pisnemu sporočanju, pri čemer morajo dijaki najprej narediti nekaj uvodnih nalog, prebrati in preučiti krajše besedilo ter narediti naloge, povezane s prebranim besedilom, preučiti morajo tudi navodila, kako naj se lotijo pisanja svojega besedila (npr. pisanje poročila v tretji enoti, pisanje eseja v šesti enoti, pisanje formalnega pisma v sedmi enoti).

Deseti razdelek z naslovom *Review* je namenjen preverjanju znanja besedišča in slovnice, ki so se ju dijaki naučili v posamezni enoti.

Vsaki drugi enoti sledi razdelek z naslovom *Vision 360°*, ki je natisnjen na dveh straneh, dijakom pa omogoča, da si ogledujejo 360-stopinjske interaktivne posnetke z dodatnimi video in avdio odlomki in besedili. Na ta način se učijo tudi uporabe digitalne tehnologije, razvijajo digitalno pismenost in se učijo raziskovalnih veščin. Razdelek vključuje tudi dejavnosti za izpopolnjevanje govornega sporazumevanja in pisnega sporočanja.

Vsaki drugi enoti sledi razdelek z naslovom *Exam skills*, ki vključuje naloge, ki so namenjene slušnemu in bralnemu razumevanju, pisnemu sporočanju in govornemu sporazumevanju ter rabi angleščine. Ta razdelek dijake pripravlja na nacionalne in mednarodne izpite, dijaki pa rešujejo podobne tipe nalog, kot jih lahko pričakujejo tudi na izpitih.

V vsaki enoti najdemo okvirčke z naslovom *Strategy*, v katerih so koristni napotki, s pomočjo katerih dijaki razvijajo jezikovne veščine. Tako se npr. v peti enoti seznanijo z uporabo tematskih stavkov, naučijo se razlikovati nove informacije, ki so namenjene argumentiranju (za ali proti) določenega stališča, najdejo nasvete, kako naj strukturirajo predstavitev in kako naj uporabljajo prislove, če želijo poudariti določeno stališče. Prav tako so v vsako enoto vključeni tudi okvirčki z naslovom *Phrasebook*, v katerih najdejo dijaki koristno besedišče oz. formulacije (v drugi enoti za opisovanje fotografije, v peti enoti za uvodni, osrednji in zaključni del predstavitve). V okvirčkih z naslovom *Exam strategy* najdejo dijaki napotke, ki jim bodo v pomoč na izpitih (v osmi enoti najdejo nasvete, kako naj rešujejo vprašanja izbirnega tipa, kako naj (pod)naslove povezujejo z odstavki v besedilu, kakšen jezik oz. register naj uporabljajo pri pogovoru z drugimi dijaki, kako naj pišejo recenzije). V okvirčkih z naslovom *Pronunciation* je podana razlaga izgovarjave (v drugi enoti naglaševanje besed v povedi, v tretji enoti stavčni naglas).

Na koncu učbenika sta še razdelek *Vocabulary booster*, ki je dijakom v pomoč pri širjenju besedišča, povezanega s tematiko, obravnavano v posamezni enoti, in razdelek *Grammar booster*, v katerem so na razumljiv način razložena slovnična poglavja, ki se jih obravnava v učbeniku. Teoretične razlage so opremljene s primeri rabe, nato pa sledijo naloge, ki služijo utrjevanju razložene slovnične strukture. Učbenik zaključujeta razdelka

z nepravilnimi glagoli in z dodatnimi aktivnostmi (*Extra activities*), dodatne aktivnosti pa se navezujejo na točno določene naloge v točno določenih razdelkih posameznih enot.

Če povzamemo, je treba v zaključku opisa učbenika *Life Vision Upper Intermediate* še enkrat poudariti, da so v učbenik vključene teme, ki jih najdemo tudi v drugih podobnih učbenikih, namenjenih temu nivoju znanja (npr. učenje v različnih življenjskih obdobjih, občutki in dobro počutje, ukvarjanje s športom, tehnologija in okolje, upravljanje z denarjem in spletno nakupovanje, prostovoljstvo in odziv na humanitarno krizo itd.). V besedilih pri posamezni enoti se pojavljajo slovnične strukture, ki se jih v določeni enoti obravnava: časi (*present simple, present continuous, past simple, past continuous, present perfect simple, present perfect continuous, will future, going to future, future continuous, past perfect simple, past perfect continuous, future perfect simple, future perfect continuous*), oziralni odvisniki, časovni odvisniki, prihodnji pogojnik, sedanji pogojnik, pretekli pogojnik, mešani tipi pogojnih odvisnikov, naklonski glagoli (*must, have to, should, ought to, need, may, might, can, could*), in drugi glagoli, pomensko podobni naklonskim (*be able to, manage to, be supposed to, used to, would, be/get used to*), odvisni govor, trpnik, glagolski vzorci, deležniški stavki, stopnjevanje pridevnika, količinski zaimki, členi. Na ta način se dijaki seznanijo s tem, kako se slovnična struktura uporablja v dejanskem sobesedilu. Prav tako je treba še enkrat omeniti dejstvo, da je v učbeniku pozornost namenjena vsem štirim veščinam, to je slušnemu in bralnemu razumevanju kot tudi govornemu sporazumevanju in pisnemu sporočanju.

DELOVNI ZVEZEK

Delovni zvezek obsega 127 strani, je črno-bel, natisnjen v dveh stolpcih in vključuje tudi slikovno gradivo (fotografije, ilustracije). Digitalna verzija delovnega zvezka vključuje tudi avdio gradiva. Naslovi posameznih razdelkov se ujemajo z naslovi razdelkov v učbeniku in imajo ustrezno grafično podobo, tako da je razvidno, kaj posamezne naloge obravnavajo. Delovni zvezek predstavlja ustrezno dopolnilo učbeniku. V delovnem zvezku dijaki s pomočjo številnih nalog, ki jih uvajajo preprosto napisana in jasna navodila, utrjujejo slovnico in besedišče, predelano v učbeniku, v njem najdemo še dodatne naloge za bralno in slušno razumevanje ter pisno sporazumevanje. Vsaki drugi enoti sledi razdelek z naslovom *Exam skills*, ki se navezuje na enak razdelek v učbeniku in vključuje naloge, ki so namenjene slušnemu in bralnemu razumevanju, pisnemu sporočanju in govornemu sporazumevanju ter rabi angleščine, podobne tipe nalog pa lahko dijaki pričakujejo na nacionalnih in mednarodnih izpitih.

Na straneh 96 do 103 je dodatni razdelek *How to learn vocabulary*, ki se osredotoča na učenje besedišča, dijakom pa sta pri tem v pomoč dva okvirčka, in sicer *Word skills* in *Learning strategy* (v prvi enoti enoti sta posvečena frazemom in kako si frazeme

zapomnimo). Na straneh 104 do 111 je razdelek *Vocabulary booster*, ki je dijakom v pomoč pri širjenju besedišča, povezanega s tematiko, obravnavano v posamezni enoti. Na straneh 112 do 113 je razdelek z naslovom *Functions bank*, v katerem so po posameznih enotah navedene koristne zveze (za izražanje mnenja, navajanje primerov, izražanje nestrinjanja, komentiranje, dajanje nasvetov, pritoževanje, navajanje prednosti in slabosti itd.). Temu razdelku sledi *Writing bank* (str. 114 do 119) z napotki za pisanje formalnega elektronskega sporočila, časopisnega članka, filmske kritike, poročila, ki temelji na podatkih, zgodbe in eseja. Na zadnjih osmih straneh delovnega zvezka (str. 120 do 127) je razdelek *Wordlist*, kjer so v dveh stolpcih po posameznih enotah navedene besede in zveze iz učbenika. Za vse besede in zveze je zapisana izgovarjava v mednarodni fonetični transkripciji.

PRIROČNIK ZA UČITELJE

Priročnik za učitelje je v črno-beli tehniki. V uvodnem delu je opisano, kaj sodi v učbeniški komplet *Life Vision Upper Intermediate* (str. 6 do 7), čemu je namenjen učbeniški komplet (str. 8 do 13), podrobneje je opisana zgradba učbenika in delovnega zvezka (str. 14 do 25). Na začetku vsake enote v priročniku za učitelje je kazalo, v katerem je navedeno, kaj najdemo pod *Reading, Listening, Speaking, Grammar* in *Vocabulary*. V priročniku za učitelje so poleg podrobnih metodoloških napotkov, ki pomagajo učiteljem pri izpeljavi učne enote, navedene tudi različne ideje, ki jih lahko učitelji uporabijo pri poučevanju, omogočajo pa tudi večjo fleksibilnost. Tako so v različnih okvirjih, na primer, opisane dodatne aktivnosti, kulturološke opombe, dodatni izzivi, dodatna podpora, namigi za poučevanje.

Del priročnika za učitelje predstavljajo tudi zapisi besedil slušnega razumevanja ter zapisi videov in rešitve vseh nalog v učbeniku in v delovnem zvezku.

SKLEPNE UGOTOVITVE

Učbeniški komplet *Life Vision Upper Intermediate* je zastavljen tako, da dosega vzgojno-izobraževalne cilje in standarde znanja, ki so opredeljeni v učnem načrtu oz. katalogu znanja za angleščino in ustrezajo stopnji znanja in starosti dijakov, ki jim je ta učbeniški komplet namenjen. S pomočjo tega učbeniškega kompleta dijaki nadgrajujejo že pridobljeno jezikovno in zunajjezikovno znanje ter izboljšujejo bralno in slušno razumevanje besedil v tujem jeziku ter govorno sporazumevanje in pisno sporočanje, vse štiri veščine pa so vključene tako, da tvorijo smiselno celoto. Besedišče je vedno predstavljeno v sobesedilu in ne le kot seznam posameznih besed, kar omogoča razumevanje pravilne rabe besede v sobesedilu. Prav tako je vzpostavljena povezava

med besediščem, slovnico in pomembnim ciljem učenja tujega jezika, to je komunikacijo. Vsebina učbeniškega kompleta je ustrezno didaktično-metodično organizirana, prav tako pa sta ustrezni tudi likovna ter grafična oprema, ki podpirata poučevanje in učenje. Učbeniški komplet *Life Vision Upper Intermediate* ustreza vsem omenjenim jezikovnim in jezikoslovnim kriterijem in je zato primeren za pouk angleščine kot prvega tujega jezika v tretjem in četrtem letniku gimnazijskega izobraževanja.

red. prof. dr. Alenka Vrbinc